

发展与知识产权委员会（CDIP）

第二十二届会议

2018年11月19日至23日，日内瓦

巴西提交的版权与数字环境中的内容分发试点项目提案

秘书处编拟

1. 在秘书处收到的2018年10月16日的来文中，巴西常驻世界贸易组织（世贸组织）代表团提出了一个题为“版权与数字环境中的内容分发试点项目”的项目，供发展与知识产权委员会（CDIP）第二十二届会议审议。
2. 上述项目提案载于本文件的附件中。
3. 请CDIP审议本文件附件。

[后接附件]

版权与数字环境中的内容分发试点项目提案

1. 概述	
项目编号	DA_1_3_4_10_11_16_25_35_01
活动/倡议标题	版权与数字环境中的内容分发试点项目
发展议程建议	建议 1、3、4、10、11、16、25 和 35。
活动/倡议简介	<p>拟议的试点项目旨在提供明确信息，介绍适用于数字环境中视听内容许可与分发的版权及相关权利国家制度。</p> <p>特别是，项目将提高创作者和利益攸关方对现行国家规则的认识，并调查参与国家现有的数字视听市场。</p>
落实计划	计划 3
与其他相关计划/发展议程项目的联系	DA_16_20_01、DA_19_24_27_01、DA_1_2_4_10_11
与计划和预算中预期成果的联系	<p>计划 3</p> <p>战略目标一.2：量身定制的平衡知识产权立法、监管和政策框架。</p> <p>战略目标三.4：加强与发展中国家、最不发达国家和经济转国家的机构的合作安排，以满足其需要。</p> <p>战略目标四.2：加强知识产权机构和公众获取使用知识产权信息，以促进创新，提升创造力。</p>
项目期限	30 月

2. 项目说明书

2.1. 背景

复杂的视听市场一直是政府旨在促进当地制作视听内容的若干举措的目标。这些举措向来侧重于视听产品创作的初始阶段，即制作融资¹。然而，重要的是要指出，在视听产业中，融资和分发通常是相互关联的，确保内容分发对于开展内容制作来说往往至关重要。例如，可以通过向负责分发的买方预售内容的专有知识产权来获得融资²。

提供视听服务的数字平台的增长为以前无法通过电影或电视直达公众的本地内容的分发（及融资）提供了替代方案。在若干地区，通过数字手段（如流媒体和追看服务）消费视听内容呈指数增长。

与此同时，当地广播公司也通过数字渠道提供其内容，从而通过数字手段向大众提供更多的视听内容，包括当地制作的内容。

与传统价值链中的情况一样，视听内容的新分发渠道也依赖版权和相关权利来确保创作者和权利人获得报酬。保护版权变得更加重要，因为内容通过数字分发在众多地区都很容易获得。尽管情况不断变化，但视听内容融资的一些长期模式³，如预售独家许可证，可能仍将发挥重要作用⁴。

在拉丁美洲，过去几年中，以数字手段分发视听内容一直在显著⁵增长。据估计，到 2022 年，该地区数字平台的收入将达到 46 亿美元，而 2016 年为 18.7 亿美元，2010 年为零⁶。虽然数字平台可能正在填补传统发行渠道留下的空白⁷，但它也可能给本地内容创作者和公众带来更多机会。其中一些新的可能机遇已经出现，有 50 多个拉丁美洲的视听作品由一家大型流媒体服务公司资助⁸。与此同时，传统的视听服务也已开始通过数字手段提供内容，从而提高在线内容的整体提供率。

2.2. 目标

拟议项目旨在根据每个国家法律框架确定数字环境中视听内容分发的版权和相关权利，以便让当地创作者、权利人和利益攸关方更好地了解该行业。促进创作者、制作者、数字平台和决策者等当地利益攸关方获取版权和相关权的相关信息，可以协助发展本地数字市场和开发当地视听内容。

2.3. 交付战略

产出 1：提高对版权及相关权利在线上视听内容分发方面的作用的认识

¹ 例如见南共市视听计划。查阅可登陆：<http://www.recam.org/pma/>

² 关于不同的融资模式，请见产权组织“从脚本到屏幕”，查阅可登陆：

<http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=261&plang=EN>

³ 产权组织“从脚本到屏幕：版权在电影发行中的重要性”。查阅可登陆：

<http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=261&plang=EN>

⁴ 欧洲视听观察组织，地域性及其对音像作品融资的影响。斯特拉斯堡，2015 年。查阅可登陆：

<https://rm.coe.int/168078347f>

⁵ 根据 HIS Markit，2017 年，传统付费电视订阅每增加一份，Netflix 和其他 OTT 服务订阅就会增加三份，查阅可登陆：<https://technology.ihs.com/601159/global-digital-pay-tv-subscriptions-exceeded-one-billion-in-2017-ihs-markit-says>

⁶ 信息查阅可登陆：<https://www.broadbandtvnews.com/2015/06/21/latin-america-ott-tv-and-video-ready-for-take-off/>

⁷ MTM，premium OTT 在拉丁美洲的前景。2016 年。查阅可登陆：<https://www.vindicia.com/resources/analyst-reports-reviews/prospects-premium-ott-latin-america-mtm>

⁸ <https://media.netflix.com/en/press-releases/netflix-expands-its-latin-america-investments-announcing-new-original-series-diablero-filmed-entirely-in-mexico>

- 活动 1: 委托开展关于数字环境中视听作品的版权法律框架和许可的研究

描述: 一项关于所选国家视听作品在线发行许可的研究。这项研究应考虑到每个参与国的国家法律框架, 以便了解与视听作品在线发行有关的法律要求和合同惯例。

- 活动 2: 创建适用于在线视听内容许可的国家版权和相关权利的摘要

描述: 活动 1 中研究的信息将以国家摘要的格式呈现, 可用于传播信息并提高对相关版权和相关权利规则的认识。

- 活动 3: 委托对参与国公共领域的视听作品进行研究

描述: 本研究将扩大 CDIP 过去委托开展的关于公共领域主题的工作⁹, 这次侧重于公共领域的视听作品问题, 同时考虑到每个参与国的国家法律框架。研究旨在了解适用于公共领域视听内容的使用和分发的现行规则, 包括这些材料的允许用途。

产出 2: 更好地了解数字环境中许可的现状

- 活动 1: 评估所选国家通过数字渠道分发内容的过程

描述: 目标是提供在线发行的一些本地作品的具体例子, 以便更好地理解不同行为体在尝试通过数字方式接触用户时所采取的步骤。

- 活动 2: 对数字视听市场的经济评估

描述: 目标是详细制定一项研究, 评估所选国家的内容在线提供率。

- 活动 3: 两个讲习班: 所选国家的视听内容许可

描述: 举办两个讲习班, 让来自少数参与国家的代表和利益攸关方参加, 以讨论与所选国家有关的数字环境中视听内容的法制环境、制作和许可。这些讲习班将有助于交流国家经验, 并便利为项目剩余活动收集信息。

- 活动 4: 版权与数字环境中内容分发问题区域研讨会

描述: 研讨会将以上述研究和讲习班的成果为基础, 讨论版权及相关权利如何适用于数字市场视听内容在当地市场的商业化。活动的目标是方便了解和认识如何在该地区营造动态许可环境, 同时提供一个从版权角度讨论数字视听市场核心问题的论坛。

风险和减缓战略

风险 1: 缺乏关于在线视听内容许可的充足信息。

缓解措施 1: 寻求地方政府、机构和主要利益攸关方的合作, 以便检索相关信息。

风险 2: 由于市场规模或缺乏有关数字平台内容的可用数据和来源, 所选国家的条件可能会妨碍项目实施。

缓解措施 2: 与视听行业的当地利益攸关方进行广泛磋商和密切合作。此外, 如果一个或多个国家没有可用信息或数据质量不足, 活动可能会暂停或推迟。

⁹ 请见文件 CDIP/7/INF/2, 查阅可登陆:
http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/en/cdip_7/cdip_7_inf_2.pdf

3. 审查与评价		
3.1. 项目审查时间表		
项目将每年审查一次，并向 CDIP 提交一份进度报告。项目结束时，将进行独立评估，并将其报告提交给 CDIP。		
3.2. 项目自我评价		
项目产出	产出指标	
产出 1: 提高对版权及相关权利在线上视听内容分发方面的作用的认识	<ol style="list-style-type: none"> 1. 交付一份关于数字环境中视听作品的版权法律框架和许可的研究。 2. 交付适用于在线视听内容许可的国家版权和相关权利的摘要 3. 交付一份关于参与国家公共领域视听作品的研究 	
产出 2: 更好地了解数字环境中许可的现状	<ol style="list-style-type: none"> 1. 交付对所选国家通过数字渠道分发内容的过程的评估 2. 交付关于数字视听市场的经济研究 3. 举办两个讲习班（每个两天），交流信息并评估产出 1 和产出 2 的实施情况 4. 举办版权与数字环境中内容分发问题研讨会。 	
项目目标	成果指标	
(a) 提高对版权及相关权利在线上视听内容分发方面的作用的认识	在产权组织网页上公布有关材料，以便于传播此类研究和材料。	
(b) 更好地了解数字环境中许可的现状	对将在区域讲习班上分发的评估问卷的分析表明，至少有 60% 的参与者认为在这种活动中传播的信息是有用的。	
4. 预算¹⁰		
项目预算考虑到了项目在四个国家的部署。		
产出 1: 提高对版权及相关权利在线上视听内容分发方面的作用的认识		
活动 1: 委托开展关于数字环境中视听作品的版权法律框架和许可的研究。	人事	非人事
		40,000

¹⁰ 秘书处将稍后阶段将修订本项目的概算，以便准确反映其有效实施所需的人事和非人事资源。

活动 2: 创建适用于在线视听内容许可的国家版权和相关权利的摘要	人事	非人事
		5,000
活动 3: 委托对参与国公共领域的视听作品进行研究	人事	非人事
		20,000
产出 2: 更好地了解数字环境中许可的现状		
活动 1: 评估所选国家通过数字渠道分发内容的情况	人事	非人事
		25,000
活动 2: 对数字视听市场的经济研究	人事	非人事
		40,000
活动 3: 两个关于所选国家视听内容许可的次区域讲习班	人事	非人事
	G4: 40,000	80,000
活动 4: 数字视听市场研讨会	人事	非人事
	G4: 40,000	200,000
合计费用	490,000	

5. 实施时间表									
产出 1	2019				2020				2021
	第一季度	第二季度	第三季度	第四季度	第一季度	第二季度	第三季度	第四季度	第一季度
活动 1	X	X	X	X					
活动 2				X	X				
活动 3					X	X	X		
产出 2									
活动 1						X	X	X	
活动 2	X	X	X	X	X	X	X	X	
活动 3			X						X
活动 4				X	X	X	X		

[附件和文件完]